

Contents

Foreword	
<i>Lawrence E. Sullivan</i>	ix
Preface	
<i>François Bovon</i>	xv
Abbreviations	xxi
Short Titles	xxv
Editing the Apocryphal Acts of the Apostles	
<i>François Bovon</i>	1
Performance and Rewriting	
The “Prehistory” of the <i>Acts of Peter</i>	
<i>Christine M. Thomas</i>	39
The <i>Acts of Mark</i> : Tradition, Transmission, and Translation of the Arabic Version	
<i>Allen Dwight Callahan</i>	63
Byzantine Witnesses for the Apocryphal Acts of the Apostles	
<i>François Bovon</i>	87

Language

- The Greek Language of the Apocryphal Acts
of the Apostles: A Study in Style
David H. Warren 101
- Philological Aspects of the Apocryphal Acts of
the Apostles
Evie Zachariades-Holmberg 125

Literary and Religious Studies

- Political Authority and Cultural Accommodation:
Social Diversity in the *Acts of Paul* and the
Acts of Peter
Ann Graham Brock 145
- Ritual Epicleses in the Greek *Acts of Thomas*
Caroline Johnson 171
- Articulate Animals: A Multivalent Motif in the
Apocryphal Acts of the Apostles
Christopher R. Matthews 205
- “She Became What the Words Signified”:
The Greek *Acts of Andrew*’s Construction of
the Reader-Disciple
Laura S. Nasrallah 233
- Physical and Spiritual Restoration: The Role
of Healing Miracles in the *Acts of Andrew*
David W. Pao 259
- An Inquiry into the Relationship between
Community and Text: The Apocryphal *Acts of*
Philip 1 and the Encratites of Asia Minor
Richard N. Slater 281

Appendices

<i>The Martyrdom of the Holy Apostle Ananias</i> (<i>BHG</i> 75y) <i>François Bovon and Evie Zachariades-Holmberg</i>	309
<i>The Memorial of Saint John the Theologian</i> (<i>BHG</i> 919fb) <i>Yuko Taniguchi, François Bovon, and</i> <i>Athanasios Antonopoulos</i>	333
Bibliography	355
Index of Biblical References	365
Index of Early Christian Apocrypha	369
Index of Ancient Texts and Authors	371
General Index	375